

Zeitschrift:	Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie
Herausgeber:	Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie
Band:	50 (1943)
Heft:	12
Rubrik:	Vereins-Nachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

seit je vertretenen Grundsätze der Wirtschaftsgestaltung und -Förderung besonders aktuell werden. Leben und Leben lassen? fragt Emil Oesch im Geleitwort zu dieser Nummer und antwortet: Nein, noch mehr tut not: Leben und leben helfen! — Nicht sich kleinlich an den eigenen Vorteil klammern, sondern sich frisch und bejahend für das Gesamte von Nutzen erweisen und sich dadurch in den gebenden und empfangenden

Blutkreislauf des Wirtschaftslebens einschalten, von dieser Grundhaltung sind die an Anregungen reichen Beiträge dieser Nummer getragen. Der Kaufmann, der Detaillist, der Vertreter, der Gewerbetreibende, der Werbetreibende, sie alle werden in den Rahmen der Gesamtwirtschaft hineingestellt. Wie fruchtbar und hilfreich dieser Gedanke für den einzelnen in der Praxis stehenden ist, zeigt wiederum die vorliegende Nummer.

PATENT-BERICHTE

Schweiz

Erteilte Patente

(Auszug aus der Patent-Liste des Eidg. Amtes für geistiges Eigentum)

- Kl. 19c, Nr. 228898. Fadenführer für Spinnmaschinen. — Actiengesellschaft Joh. Jacob Rietter & Cie., Winterthur (Schweiz). — Priorität: Deutsches Reich, 2. Dezember 1941.
 Kl. 21c, Nr. 228900. Picker mit auswechselbarem Einsatzbolzen an Webstühlen. — Gustav Danos, Rudolf tér 6, Budapest V (Ungarn).
 Kl. 21c, Nr. 229171. Antriebsvorrichtung zur Schützenkasten- oder Schaffbewegung an Webstühlen. — Hans Hermann Brehm, dipl. Ing. ETH., Universitätsstr. 16, Zürich (Schweiz).
 Kl. 19b, Nr. 229391. Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung

- von Kammzügen aus endlosen Kunstfaserbündeln. — IG. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Frankfurt a.M. (Deutsches Reich). Priorität: Deutsches Reich, 25. September 1937.
 Kl. 19c, Nr. 229392. Spannvorrichtung für Riemchen von Streckwerken. — Sächsische Textilmaschinenfabrik vorm. Rich. Hartmann Aktiengesellschaft, Alchemnitzerstr. 27, Chemnitz (Deutsches Reich). Priorität: Deutsches Reich, 2. Dez. 1941.
 Kl. 20, Nr. 229393. Maschine zum gleichmäßigen Verseilen von Kabeln, Drahtseilen, Litzen und dergleichen. — Anton Kraft, Martinstr. 27, Olpe (Westfalen, Deutsches Reich).
 Kl. 21a, Nr. 229394. Verfahren und Einrichtung zur Kontrolle kreuzeingelagerter Fäden an Webketten-Vorbereitungsmaschinen. — Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster, Uster (Zürich, Schweiz).

Redaktionskommission: ROB. HONOLD, Dr. TH. NIGGLI, A. FROHMADER

VEREINS-NACHRICHTEN

V. e. S. Z. und A. d. S.

Emil Leutert †. Wenn der Herbst mit seiner bunten Farbenpracht unsere Augen erfreut, rauhe Spätherbstwinde diese Pracht aber rasch zerstören, dann werden wir wie zu keiner anderen Jahresfrist auch an die Vergänglichkeit des menschlichen Lebens erinnert. Und wenn wir selber bereits in den Lebensherbst eingetreten sind, dann tritt gar oft der Sensemännchen still und plötzlich an uns heran.

So hat der Schnitter Tod am 18. November durch einen Herzschlag unser Veteranen-Mitglied Emil Leutert, alt Direktor, in das Reich der ewigen Ruhe abgerufen.

Emil Leutert dürfte nur noch der älteren Garde unserer Mitglieder bekannt gewesen sein. Von Ottenbach gebürtig, trat er nach Beendigung der Volksschule und kurzer praktischer Betätigung in der dortigen Weberei als 17-jähriger Jüngling im Herbst 1892 in den I. Kurs der Seidenwebschule, den er mit gutem Erfolg absolvierte. Nach der Schule war er dann kurze Zeit als Hilfsmeister bei der Firma Gebr. Näf in Affoltern am Albis tätig, vertauschte diese Stellung aber bald mit einer Meisterstelle in Waiblingen. Gar bald galt Emil Leutert als tüchtiger Webereipraktiker. Einige Jahre später übersiedelte er als Betriebsleiter nach Fossano (Italien). Als ihm dann ein Angebot gemacht wurde, die technische Leitung einer großen Moskauer Weberei zu übernehmen, sagte er dem sonnigen Süden Lebewohl und zog gen Osten, wo er während etwa drei Jahren tätig war. Nach Westeuropa zurückgekehrt, übernahm er eine Stellung als Direktor in Amern (Rheinland), machte von dort nochmals einen großen Sprung und kehrte in die Heimat zurück, um die technische Leitung des Erzinger Betriebes der Firma Stehli & Co., Zürich, zu übernehmen. Dort an der Grenze, wo er in Trasadingen wohnte, haben wir ihn vor etwa zwanzig Jahren kennen gelernt. Nach einem arbeitsreichen Leben zog er sich im Jahre 1938 in den wohlverdienten Ruhestand zurück, den er in seinem Heim „Schwyzerberg“ in Uster in aller Stille und Beschaulichkeit verbrachte.

Unserm Verein hat Emil Leutert auch als er fern der Heimat weilte, stets die Treue bewahrt. Diese Treue wurde ihm vor Jahren durch die Ernennung zum Veteranen-Mitglied belohnt. In seinem 69. Lebensjahre ist er nun still und zurückgezogen von uns gegangen. Er ruhe in Frieden! —t-d.

Assistenten, den Herren Osterwalder und Luniak.

Während sechs interessanter Samstagnachmittage wurden die Kursteilnehmer in Theorie und Praxis mit Bau und Funktion des Mikroskopes vertraut gemacht. Nach ausführlichen technischen Erläuterungen Prof. Honeggers über das Mikroskop, Wesen der Vergrößerung, Beleuchtungen (polarisiertes Licht usw.), Anfertigung von Präparaten und Untersuchungsmethoden, hatten die Beteiligten jeweils vorzügliche Gelegenheit, im textiltechnischen Laboratorium unter Anleitung der Herren Osterwalder und Luniak mit den optischen Instrumenten praktisch zu arbeiten.

Die „Praxis“ der ersten Nachmittage galt neben Anfertigung und Studium einfacher Längspräparate und mikroskopischen Messungen besonders komplizierteren, nach mehreren Verfahren hergestellten Querschnitten der verschiedensten, zur Verfügung gestellten Rohmaterialien. Der zweite Teil des Kurses war den persönlichen Wünschen der „Ehemaligen“ reserviert, wobei mit Vorliebe eigene Garne, Stofffehler usw. untersucht wurden. Reges Interesse fanden daneben Untersuchungen mit Spezialgeräten (z.B. Opakilluminator für Auflicht, Lanamefer für Messungen der Faserdicke) sowie Faserbestimmungen mit Neocarmin oder nach der Fehlmanschen Methode, bei der sich Mischgarne auf Grund unterschiedlicher spezifischer Gewichte der Rohmaterialien bestimmen lassen.

Ein kurzes Referat von Herrn Prof. Dr. Honegger orientierte schließlich in großen Zügen über das leider nur aus der Literatur bekannte Elektronen-Mikroskop, womit 90 000fache restlose Einzelheiten aufdeckende Vergrößerungen möglich sind.

Herr Meier-Hotz vom „Verein Ehemaliger“ dankte zum Schluß den Herren Prof. Dr. Honegger, Osterwalder und Luniak im Namen aller für ihre verdienstvolle, anregende Arbeit. In einer kurzen Diskussion wurde allgemein dem Wunsch nach Fortsetzung dieser wertvollen und höchst interessanten Kurse Ausdruck verliehen. Unter anderem wurde dabei auf die Nachkriegszeit hingewiesen; gegen die drohenden, riesigen ausländischen Werke mit billigerer Fabrikation könne sich unsere Industrie nur dank höchster Qualität ihrer Erzeugnisse durchsetzen, wozu umfassende Kenntnisse im Laboratorium wie in der Praxis notwendig sind. —eg-

Mikroskopier-Kurs. Samstag, den 13. November 1943 endete in der ETH. der zweite, gut besuchte Mikroskopier-Kurs unter Leitung von Herrn Prof. Dr. Honegger und seinen beiden

Monatzsammenkunft. Unsere letzte diesjährige Zusammenkunft findet Montag, den 13. Dezember, abends 8 Uhr, im Restaurant „Strohof“ in Zürich 1 statt. Wir erwarten gerne eine rege Beteiligung. Der Vorstand

Stellenvermittlungsdienst

Offene Stelle

31. **Seidenstoffweberei im Kanton Zürich** sucht tüchtigen, erfahrenen Kleiderstoff-Disponenten, evt. Dessinateur-Disponent für Schaff- und Jacquard.

Stellensuchende

4. **Junger Absolvent** der Zürch. Seidenwebschule sucht Stelle in Seidenweberei.
8. **Erfahrener Obermeister** mit mehrjähriger Praxis sucht sich zu verändern.
14. **Jüngerer Angestellter** mit Webschulbildung, Patroneurlehre und mehrjähriger Praxis als Patroneur, sucht Stelle als Hilfsdisponent.
17. **Jüngerer Absolvent** der Zürch. Seidenwebschule mit kaufmännischen und praktischen Kenntnissen, sucht passende Stelle in der Textilbranche.
18. **Tüchtiger, jüngerer Webermeister** mit mehrjähriger Praxis sucht sich zu verändern.
19. **Jüngerer Absolvent** der Webschule Wattwil mit Praxis als Zettelaufleger und Hilfswebermeister in Seidenweberei sucht sich zu verändern.
20. **Tüchtiger, erfahrener Webermeister** mit mehrjähriger Praxis sucht sich zu verändern.

Adresse für die Stellenvermittlung: Stellenvermittlungsdienst des Vereins ehemaliger Seidenwebschüler Zürich und A. d. S., Clausiusstraße 31, Zürich 6.

Adressänderungen sind jeweils umgehend, mit Angabe der bisherigen Adresse, an die Administration der „Mitteilungen über Textil-Industrie“ Zürich 6, Clausiusstraße 31, mitzuteilen.

V. e. W. v. W.

Die Vereinigung ehemaliger Webschüler von Wattwil führte den Beschluß durch, Meister-Kurse zu veranstalten in Verbindung mit der Maschinenfabrik Rüti. Sie sollen den Zweck haben, unser Meisterpersonal zu ertüchtigen und vertraut zu machen mit den neueren Konstruktionen von Vorwerkmaschinen, Webstühlen für Baumwoll- und Wollgeweben, Schaff- und Jacquardmaschinen usw. Jedes Mitglied erhielt eine Einladung dazu. Man rechnet jeweils mit 15–20 Teilnehmern im Interesse eines erfolgreichen Unterrichts. Der erste Kurs fand an den Samstagen des 6., 13. und 20. November statt und verlief zur vollen Befriedigung.

Als Instruktoren wirkten die Herren Kläsi und G. Zollinger für die einfachen Bunt-Automaten, Vater Zollinger für die Schär- und Schlichtmaschinen; Ed. Egli jun. für die Wollwebstühle und Kägi für die Schaff- und Jacquardmaschinen. Vormittags und nachmittags wurde intensiv unterrichtet und gegenseitiger Austausch gehalten. Gerade letzterer gestaltete sich sehr interessant. Es kann daher nur wünschenswert sein, wenn weiter solche Meisterkurse stattfinden, wozu nicht allein die V. e. W. v. W., sondern auch die Maschinenfabrik Rüti die Hand bieten. Das Kursgeld ist sehr bescheiden im Verhältnis zu dem Unterrichtserfolg und die Aufwendungen für Fahrt und Verpflegung gleichen sich durch Bereicherung des Fachwissens aus.

Der löblichen Direktion von der Maschinenfabrik Rüti verbindlichsten Dank für das Entgegenkommen und den Herren Instruktoren alle Anerkennung. A. Fr.

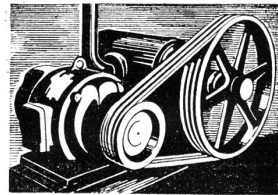
Die Vereinigung ehemaliger Webschüler von Wattwil hielt am 24. Oktober ihre Herbst-Hauptversammlung ab, zu der sich viele Mitglieder, namentlich die alten, treuen einfanden. Herr Präsident Hofstetter jun. führte sich dabei in sympathischer Weise ein, erklärte nach der Begrüßung den eigentlichen Zweck der Einberufung und übergab dann das Wort seinem Vater, alt Präsident Hofstetter, zur Verlesung einer sehr schön abgefaßten, warmherzig lautenden Adresse. Er war einer der Schüler, die schon ein Semester bei Herrn Hofmann, dem Vorgänger des Herrn Frohmader, studiert hatten und noch weitere zwei Semester vom Herbst 1902 ab durchmachten. Später ist er auch als tüchtiger Lehrer tätig gewesen. Seine Ausführungen bedeuteten einen Rückblick über die 41jährige Wirkungszeit von Direktor Frohmader, mit dem er freundschaftlich verbunden blieb. Diese herzliche Verbundenheit sprach aus jedem Satze und wirkte beglückend für den alten Lehrer, der den Dank und die Anerkennung für seine geleisteten

Dienste innerlich bewegt entgegennahm. Die Versammlung bekundete durch ihren starken Beifall ihre Zustimmung zum Wortlaut der Adresse und drückte damit gleichzeitig die Wertschätzung für den Verfasser dieses gehaltvollen Schriftstückes aus. Dann leitete Herr Präsident Hofstetter jun. den Akt der Ernennung von Direktor Frohmader zum Ehrenmitglied ein. Die Vereinigung wurde durch ihn im Herbst 1906 anlässlich des 25jährigen Webschul-Jubiläums angeregt und im Jahre 1908 durch seine Mithilfe gegründet. Seither war er immer in der Kommission tätig, hat also während 37 Jahren dafür gearbeitet. Das kommt in wohlgeformten Sätzen der Urkunde zum Ausdruck. Zudem ist diese sowohl graphisch wie in ihrer Aufmachung ein Meisterstück und wird mit ihrem geistigen Inhalt ein sehr wertvolles Andenken bilden.

Die ihm vom Herrn Präsidenten darnach noch überreichte Abschiedsspende wurde gerührt entgegengenommen mit der Bemerkung, daß sie den ideellen Zwecken der Vereinigung dienen soll.

Eine solche Ehrung kann nur herzlichste Freude und tiefgefühltesten Dank auslösen. Mit solchen Äußerungen wendete sich nun Direktor Frohmader vom blumengeschmückten Pult aus an die Versammlung, Rückblick und Ausblick haltend. Der alte Leitsatz: „Sei getreu Dein Leben lang, dann will ich Dir die Krone des Lebens geben“, sei bestimmend für sein Tun und lassen gewesen. Hell leuchtende Perle in dieser Idealkrone wird für ihn die treue Anhänglichkeit seiner zu tüchtigen und geschätzten Männern gewordenen Schüler sein, mit denen er auch in Zukunft eine echte Freundschaft pflegen will.

Das war der Ausklang dieser wirklich schön verlaufenen Versammlung.



Einzelantriebe mittels Keilriemen, Getriebe, Variatoren etc.

Verkaufslager der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Klus für Transmissionen, Einzelantriebe

CONRAD SIGG, ZÜRICH

Maschinenbau-Werkstätte

Seefeldstr. 11 Telefon 4 46 82

1673

Gesucht Kleiderstoff-Disponent

für Musterung von neuen Schaff- und Jacquard-Artikeln von Seidenweberei im Kt. Zürich.

Offerten unter Chiffre M. T. 5044 an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich.**